

# 'தேசிய உடலியலாமைக் காப்பீட்டுத் திட்ட' (National Disability Insurance Scheme) த்துடன் தொடர்புகொள்வதற்கான சம்மதம் Consent to contact the National Disability Insurance Scheme (NDIS)

'தேசிய உடலியலாமைக் காப்பீட்டு முகமை' (National Disability Insurance Agency (NDIA))-யுடன், (அல்லது NDIS-ஐச் சார்புபடுத்தும் மற்றொரு அமைப்புடன் - 'உள்ளூர்ப் பகுதி ஒருங்கிணைப்பாளர்' (NDIS Local Area Coordinator) ஒருவருடன் அல்லது 'ஆரம்பகாலக் குழந்தைப் பருவப் பங்காளர்' (NDIS Early Childhood Partner)) ஒருவருடன் 'NSW கல்வித் திணைக்களம்' உங்கள் சார்பாகப் பேசுவதற்கு சம்மதம் அளிப்பதற்கு இந்தப் படிவத்தினை ஆங்கிலத்தில் நிரப்புங்கள்.

உங்களுடைய பிள்ளையை நேரடியாகப் பாதிக்கும் NDIS சம்பந்தப்பட்ட விடயங்களைப் பற்றி NDIA -வுடன், அல்லது அதைச் சார்புபடுத்தும் ஒரு அமைப்புடன் நேரடியாகப் பேச, அல்லது NDIS-உடன் அல்லது அதைச் சார்புபடுத்தும் ஒரு அமைப்புடன் தகவல்களைப் பகிர்ந்துகொள்ள 'NSW கல்வித் திணைக்களம்' (NSW Department of Education (Department)) த்தினால் நியமிக்கப்பட்டுள்ள அலுவலர்களுக்கு இந்த சம்மதப் படிவம் அனுமதியளிக்கிறது. NDIS திட்டத்தை அணுக உங்களுடைய பிள்ளைக்கு இருக்கும் வசதி, உங்களுடைய பிள்ளைக்கான NDIS திட்டத்தின் மீளாய்வுகள் மற்றும் NDIS திட்டத்தின் ஊடாக உங்களுடைய பிள்ளை பெறும் ஆதரவுதவிகள் மற்றும் சேவைகள் ஆகியவற்றைப் பற்றிய தகவல்கள் இதில் உள்ளடங்கும். இந்த சம்மதப் படிவத்தின் இறுதியில் அட்டவணைபிடிப்பட்டுள்ள 'திணைக்களம்' அதிகாரிகளுக்கு மட்டும் இந்த சம்மதம் பொருந்தும்.

## என் பிள்ளையைப் பற்றிய விபரங்கள் Child's details

பிள்ளையின் பெயர்

Child's name

பிள்ளையின் பிறந்த திகதி

Child's date of birth

பிள்ளையின் முகவரி

Child's address

NDIS இலக்கம் (தெரிந்திருந்தால்)

NDIS number (if known)

பிள்ளையுடன் பெற்றோரின்/பராமரிப்பாளரின்

உறவுமுறை உ.ம் - தாய்

Parent/carer relationship to child eg mother

தொடர்புக்கான தொலைபேசி இலக்கம்

Contact phone number

## சம்மதமும் கையொப்பமும் Consent and signature

என்னுடைய பிள்ளையினது NDIS திட்டத்தைப் பற்றி NDIA உடன், 'NDIS உள்ளூர்ப் பகுதி ஒருங்கிணைப்பாளர்' (NDIS Local Area Coordinator (LAC)) ருடன், அல்லது 'NDIS ஆரம்பகாலக் குழந்தைப்பருவப் பங்காளர்' (NDIS Early Childhood (EC) Partner) ருடன் என் சார்பாகத் தொடர்புகொள்வதற்கு (கீழே சொல்லப்பட்டுள்ள) NSW கல்வித் 'திணைக்கள்'ப் பிரதிநிதிக்கு நான் அனுமதி அளிக்கிறேன்.

இந்த சம்மதப் படிவத்தில் கையொப்பம் இடுவதன் மூலம், என்னைப் பற்றியும் என் பிள்ளையைப் பற்றியுமான தகவல்களை NDIA, LAC அல்லது EC பங்காளரிடமிருந்து வேண்டவும் அவர்களுடன் பகிர்ந்துகொள்ளவும் 'திணைக்கள்'த்திற்கு நான் அனுமதி அளித்துள்ளேன் என்று நான் அறிகிறேன். NDIA, LAC அல்லது EC பங்காளர் என்னுடன் தொடர்புகொள்ளும் நோக்கங்களுக்காக எனது பிள்ளையின் பாடசாலையினது பெயரை வெளிப்படுத்துவதற்குத் 'திணைக்கள்'த்திற்கு நான் அளிக்கும் சம்மதத்தை இது உள்ளடக்கும்.

பின் வரும் காலப் பகுதிக்கான சம்மதத்தினை நான் அளிக்கிறேன் (கீழே கொடுக்கப்பட்டுள்ள விருப்பத்-தெரிவுகளிலிருந்து ஒன்றைத் தெரிவு செய்க).

### Consent provided for the following period of time

அடுத்த அறிவிப்பு செய்யப்படும் வரை

Until further notice

பின் வரும் திகதி வரை:

Until the following date:

ஒரு முறை மட்டும்

One time only

எனது சம்மதத்தினை நான் எவ்வேளையிலும் மீளப் பெறலாம் என்று நான் அறிகிறேன்.

பெற்றோர்/பராமரிப்பாளரதுபெயர்

Parent/carer name

பெற்றோர்/பராமரிப்பாளரது கையொப்பம்

Parent/carer signature

திகதி

Date

### Approved NSW Department of Education representatives (up to 3)

அங்கீகாரம் அளிக்கப்பட்டுள்ள 'NSW கல்வித் திணைக்கள்'ப் பிரதிநிதிகள்

Name பெயர்	Position பதவி நிலை	Contact details தொடர்பு விபரங்கள்
	School principal (or delegate)	
	NDIS Coordinator, (if appropriate)	

உங்களுக்கு மேலதிகத் தகவல்களும் ஒரு மொழிபெயர்த்துரைப்பாளரும் தேவைப்பட்டால், தயவு செய்து 'தொலைபேசி மொழிபெயர்த்துரைப்பாளர் சேவை'யை 131 450 -இல் அழைத்து உங்கள் மொழியில் ஒரு மொழிபெயர்த்துரைப்பாளர் வேண்டுமெனக் கேளுங்கள். நீங்கள் அழைக்க விரும்பும் இலக்கத்தினைத் தொலைபேசி இயக்குநருக்குக் கொடுங்கள், உங்கள் உரையாடலில் உங்களுக்கு உதவ மொழிபெயர்த்துரைப்பாளர் ஒருவரை அவர் இணைப்பிற்குக் கொண்டுவருவார். இச் சேவைக்காக உங்களிடமிருந்து கட்டணம் அறவிடப்படமாட்டாது.